

# Arbeitsmarkt news Mercato del lavoro



Beobachtungsstelle  
für den Arbeitsmarkt

Osservatorio del  
mercato di lavoro

[www.provinz.bz.it/arbeit](http://www.provinz.bz.it/arbeit)  
[www.provincia.bz.it/lavoro](http://www.provincia.bz.it/lavoro)

4/2015  
April/Aprile

mit Daten Dezember 2014  
con dati dicembre 2014

## Die Absolventen der „Claudiana“: eine Analyse

1 820 Personen haben im Zeitraum Oktober 1999 – Dezember 2011 einen Studiengang der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ abgeschlossen (ohne Masterstudiengänge). 1 643 von ihnen sind heutzutage in Südtirol ansässig – sie vor allem sind Gegenstand der folgenden Untersuchung.

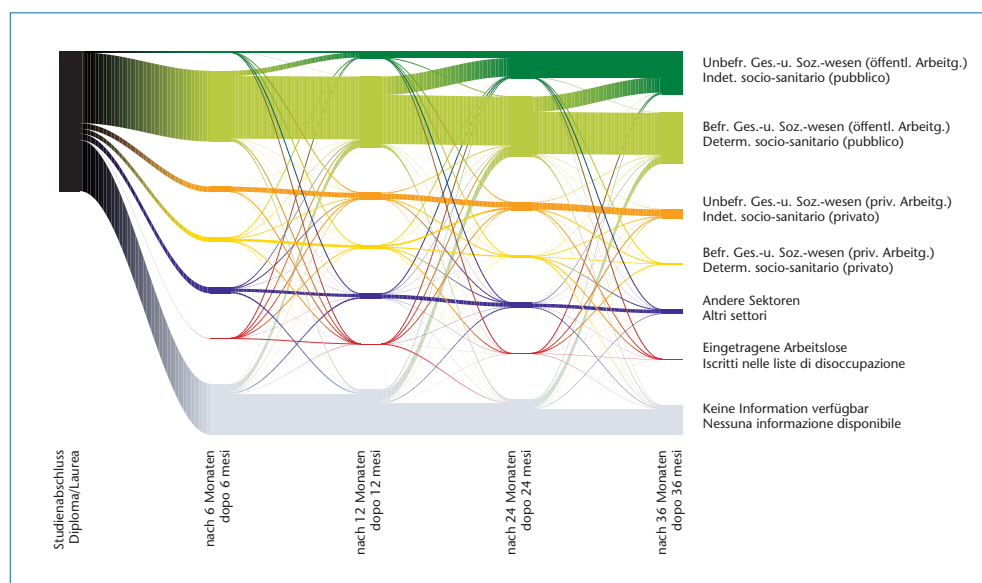
36 Monate nach ihrem Abschluss sind fast 70% der Absolventen der Claudiana unbefristet (30,9%) oder befristet (36,8%) bei einem öffentlichen Arbeitgeber beschäftigt. Über die Arbeitssituation eines Großteils der restlichen Bachelors (21,3%) sind keine Informationen verfügbar; diese Personen können also freiberuflich tätig, zurzeit nicht berufstätig oder aber außerhalb Südtirols beschäftigt sein.

## Laureati e diplomati presso la “Claudiana”: un’analisi

Le persone che nel periodo ottobre 1999 – dicembre 2011 hanno portato a termine il proprio percorso di studi (master esclusi) presso la Scuola Provinciale Superiore di Sanità “Claudiana” sono state 1 820, 1 643 delle quali risultano al momento attuale residenti in provincia di Bolzano. Il focus della presente analisi si concentrerà su queste ultime.

Osservando la situazione a 36 mesi si nota come quasi il 70% dei laureati presso la Claudiana sia impiegato a tempo indeterminato (30,9%) o determinato (36,8%) presso un datore di lavoro pubblico. Per una buona parte dei restanti (21,3%) non si dispone di informazioni circa la situazione lavorativa: queste persone possono quindi essere ad esempio lavoratori non dipendenti/con partita IVA, inattivi oppure possono lavorare fuori provincia.

„Claudiana“-Absolventen zwischen Oktober 1999 und Dezember 2011  
Erwerbsstellung 6, 12, 24 und 36 Monate nach dem Studienabschluss – nur Ansässige  
Laureati/Diplomati presso la “Claudiana” nel periodo ottobre 1999 - dicembre 2011  
Situazione professionale a 6, 12, 24 e 36 mesi dal diploma – solo residenti



Quelle: Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

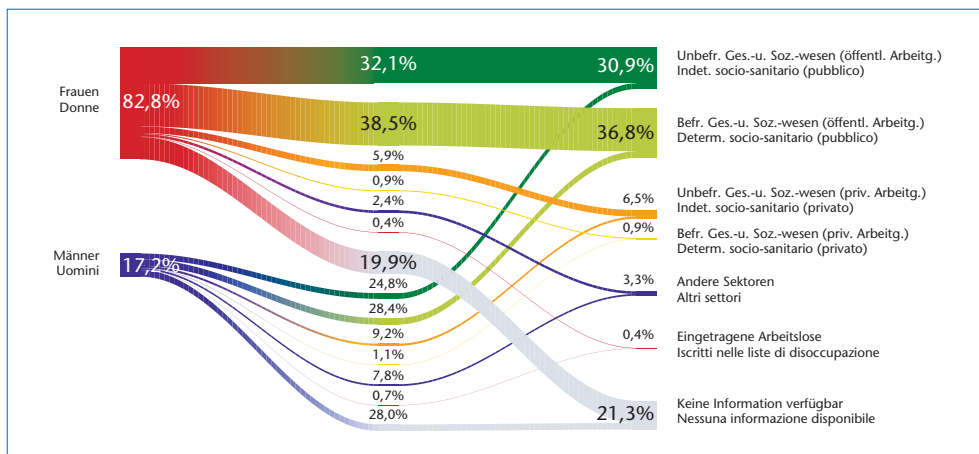


Dabei zeigen sich deutliche Unterschiede zwischen Frauen und Männern: Im Vergleich zu den Frauen arbeiten die Männer öfter in anderen Sektoren als dem öffentlichen Gesundheitssektor, da sie eher zu Studiengängen neigen, die in dafür nachgefragten Berufen ausbilden.

Esistono differenze anche sostanziali tra donne e uomini: rispetto alle prime, gli ultimi trovano più frequentemente lavoro in settori diversi dal socio-sanitario o nel ramo privato di quest'ultimo, poiché tendono a iscriversi a corsi che formano professioni molto richieste anche da tali settori.

**„Claudiana“-Absolventen zwischen Oktober 1999 und Dezember 2011**  
 Erwerbsstellung 36 Monate nach dem Studienabschluss – nur Ansässige  
**Laureati/Diplomati presso la “Claudiana” nel periodo ottobre 1999 - dicembre 2011**  
 Situazione professionale a 36 mesi dal diploma – solo residenti

**Arbeitsmarkt  
 Mercato del lavoro**



Quelle: Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

Eine zeitliche Untersuchung der beruflichen Laufbahn der Claudiana-Absolventen muss berücksichtigen, dass sich die Situation abhängig vom Studiengang und vor allem vom Abschlussjahr sehr unterschiedlich darstellt.

In un'analisi temporale della carriera lavorativa dei laureati della Claudiana è necessario tener presente che la situazione cambia molto a seconda del corso di laurea e soprattutto dell'anno in cui è stato sostenuto l'esame finale.

Bekanntlich wird der Gesundheitssektor überwiegend von öffentlichen Trägern verwaltet, so dass unbefristete Beschäftigungsverträge generell Ergebnis eines Wettbewerbs sind.

Come è noto, il settore sanitario risulta gestito in prevalenza da soggetti pubblici e la stipula di un contratto a tempo indeterminato con tali soggetti deve quindi avvenire in seguito ad un concorso.

Durch den Einstellungsstopp bei den öffentlichen Arbeitgebern, die vermehrt ihre Ausgaben überprüfen, haben sich die Chancen der Absolventen der letzten Jahre auf eine unbefristete Beschäftigung im öffentlichen Gesundheitswesen im Vergleich zu ihren Vorgängern deutlich verschlechtert.

Con il blocco delle assunzioni da parte dei datori di lavoro pubblici in un'ottica di spending review, le persone che hanno concluso gli studi negli anni più recenti hanno avuto meno occasioni di ottenere un lavoro a tempo indeterminato nel settore sanitario pubblico rispetto a coloro che le hanno precedute.

Drei Jahre nach dem Abschluss liegt der Anteil der unbefristet Beschäftigten im öffentlichen Gesundheitsdienst bei den Absolventen nach 2006 unter dem bisherigen Durchschnitt. Das allgemeine Beschäftigungsniveau bleibt jedoch ähnlich hoch (in manchen Fällen sogar höher) wie bei den Absolventen von 1999-2006, vor allem dank des privaten Gesundheitssektors sowie der anderen Sektoren.

A tre anni dall'esame di laurea, la quota di occupati a tempo indeterminato nella sanità pubblica risulta così per i laureati dopo il 2006 inferiore alla media. Il livello occupazionale complessivo rimane comunque su livelli simili (o in alcuni casi addirittura maggiori) a quelli degli anni 1999-2006, in particolare grazie al socio-sanitario privato e agli altri settori.



Im privaten Gesundheitssektor erfolgt der Wechsel von der befristeten zur unbefristeten Stelle sehr viel schneller als im öffentlichen Dienst, vor allem weil im privaten Sektor keine Wettbewerbe notwendig sind: 3 Jahre nach dem Abschluss haben 88% der Beschäftigten im privaten, jedoch nur 46% im öffentlichen Gesundheitssektor unbefristete Verträge.

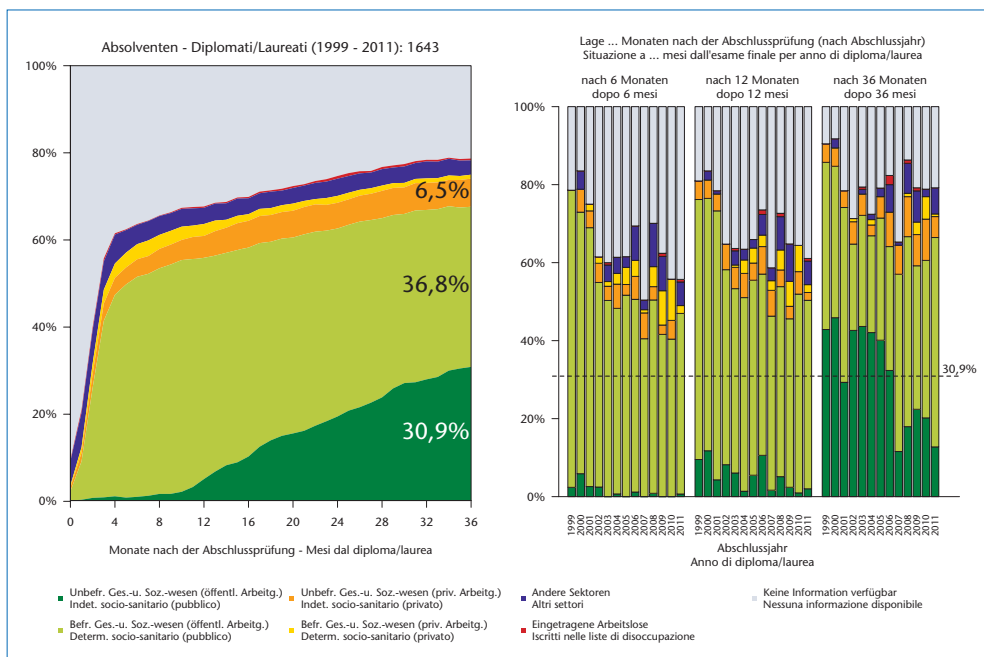
Nel privato il passaggio da tempo determinato a tempo indeterminato avviene molto più velocemente che nel pubblico, soprattutto perché nel settore privato non sono necessari concorsi: a 3 anni dalla laurea l'88% degli occupati nella sanità privata è a tempo indeterminato, contro il 46% registrato in quella pubblica.

### „Claudiana“-Absolventen (1999 – 2011) – Alle Studiengänge

Nur Ansässige

### Laureati/Diplomati presso la “Claudiana” (1999 – 2011) – Tutti i corsi di studio

Solo residenti



Quelle: Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

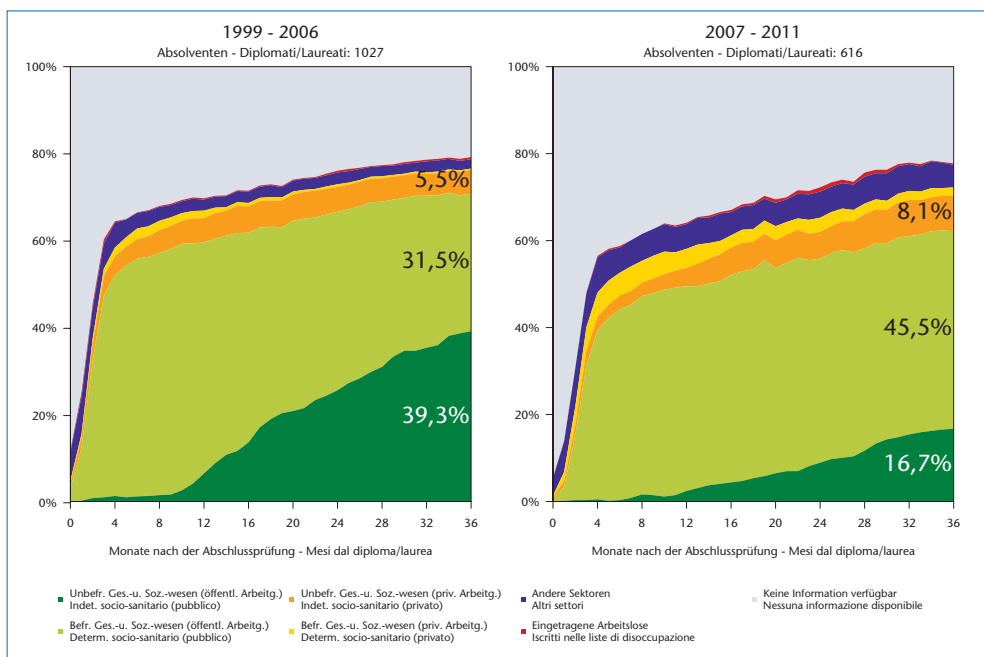
Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

### Vergleich Abschlussjahre: 1999-2006 vs. 2007-2011

Nur Ansässige

### Confronto anni di laurea: 1999-2006 vs. 2007-2011

Solo residenti



Quelle: Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

Von jenen 21,3% der Absolventen, über deren Verbleib keine genauen Informationen vorliegen, weiß man einiges aus Umfragen der Claudiana über die Situation ihrer Ex-Studenten ein Jahr nach dem Abschluss: Ein großer Teil der Absolventen arbeitet im Ausland, außerhalb Südtirols oder als freiberufliche Mitarbeiter mit Werkverträgen (diese letzte Beschäftigungsform ist vor allem in einigen Berufsbildern üblich).

Per quanto riguarda il 21,3% dei laureati di cui non si hanno informazioni precise, sondaggi effettuati dalla Claudiana sulla situazione dei laureati a un anno dalla laurea rivelano che una buona parte degli ex-studenti lavora all'estero/fuori provincia oppure come collaboratori con contratto a partita IVA (quest'ultima forma ricorre soprattutto per alcuni corsi di laurea).

### Analyse der wichtigsten Studiengänge

Die Krankenpflege ist mit 923 Absolventen zwischen 1999 und 2011 (56% der Gesamtzahl der Absolventen) der wichtigste der an der Claudiana angebotenen Studiengänge. Drei Jahre nach dem Abschluss sind die jungen Krankenpfleger in 75% der Fälle für einen öffentlichen Arbeitgeber im Gesundheitssektor tätig.

Wie für die Krankenpfleger ist auch für die Hebammen der öffentliche Gesundheitssektor der wahrscheinlichste Arbeitgeber. Es ist jedoch festzustellen, dass bei den jüngeren Jahrgängen dieses Studiengangs die Zahl der unbefristet Beschäftigten 3 Jahre nach dem Abschluss praktisch null beträgt.

### Analisi per i principali corsi di laurea

Il corso di laurea in infermieristica è, con 923 laureati tra il 1999 e il 2011, il corso principale offerto alla Claudiana (56% del totale laureati). A tre anni dalla laurea, i laureati in infermieristica lavorano nel 75% dei casi per un datore di lavoro pubblico attivo nel socio-sanitario.

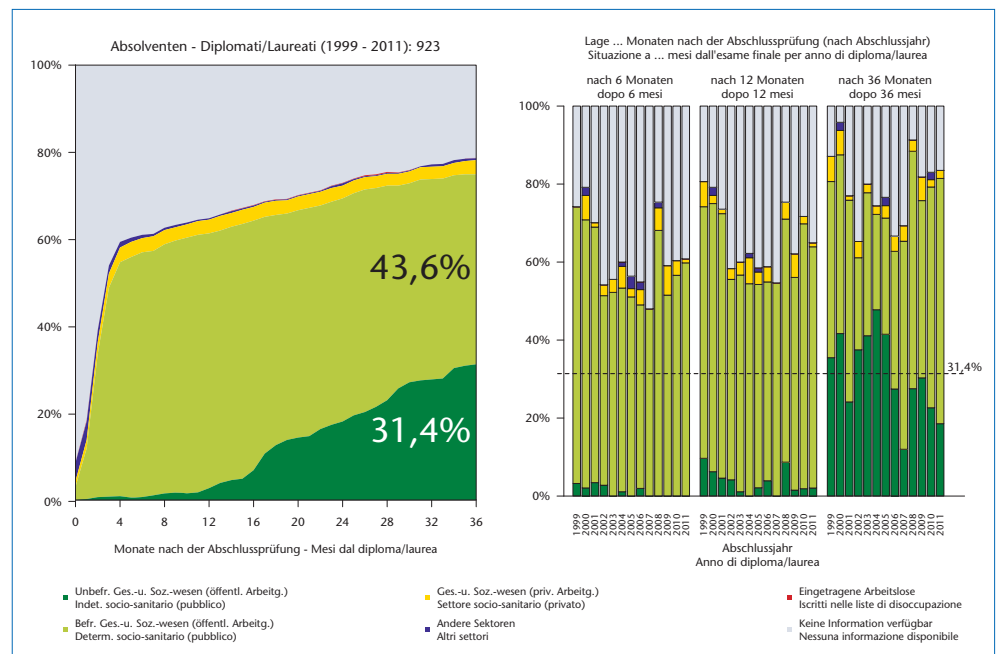
Come per gli infermieri, anche per i laureati in ostetricia la destinazione più frequente è rappresentata dal settore sanitario pubblico. Si nota però come per gli anni di laurea più recenti la quota di occupati a tempo indeterminato a 3 anni dalla laurea in tale settore sia pari a zero.

## „Claudiana“-Absolventen (1999 – 2011) – Krankenpflege

Nur Ansässige

## Laureati/Diplomati presso la „Claudiana“ (1999 – 2011) – Infermieristica

Solo residenti

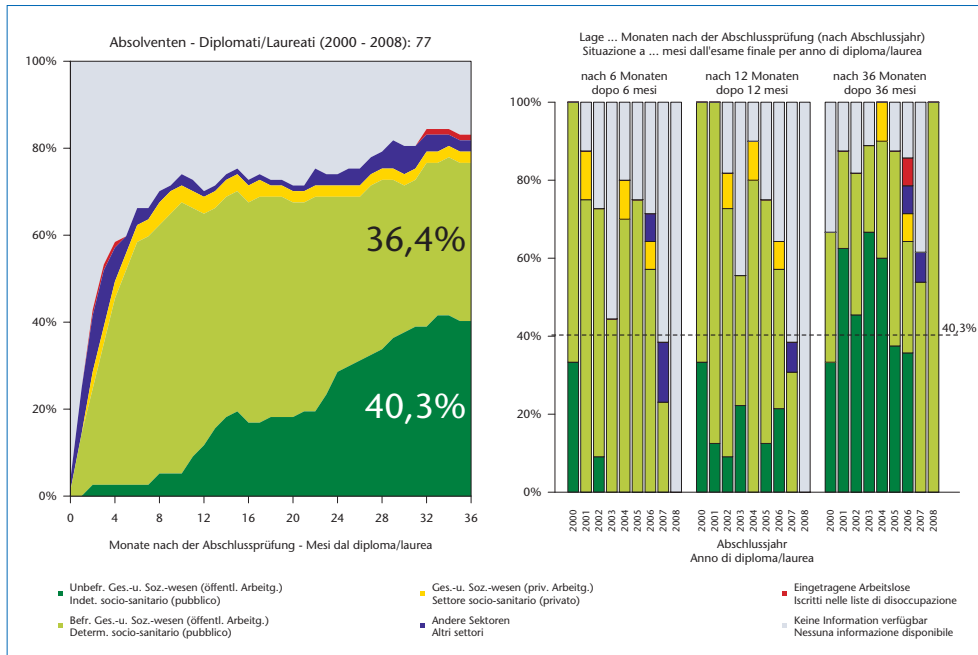


Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro



**„Claudiana“-Absolventen (2000 – 2008) – Hebammen**  
 Nur Ansässige  
**Laureati/Diplomati presso la “Claudiana” (2000 – 2008) – Ostetricia**  
 Solo residenti



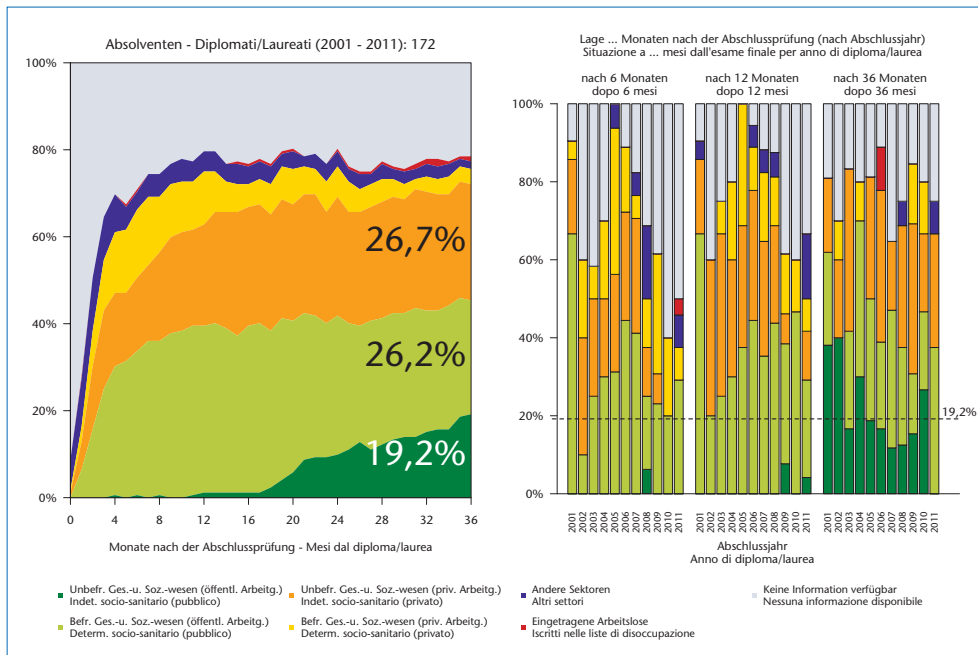
Quelle: Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

Für die Absolventen des Studiengangs Physiotherapie hingegen ist der öffentliche Gesundheitsdienst weniger wichtig (45% der Beschäftigten), während der private Gesundheitssektor an Bedeutung gewinnt (30,2% der Beschäftigten).

Per i laureati in fisioterapia il settore socio-sanitario pubblico risulta invece meno importante (45% degli occupati), mentre acquista importanza il settore socio-sanitario privato (30,2% degli occupati).

**„Claudiana“-Absolventen (2001 – 2011) – Physiotherapie**  
 Nur Ansässige  
**Laureati/Diplomati presso la “Claudiana” (2001 – 2011) – Fisioterapia**  
 Solo residenti



Quelle: Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

Dasselbe gilt für die Absolventen des Studiengangs Ergotherapie, die zu 19,6% im privaten Gesundheitssektor arbeiten.

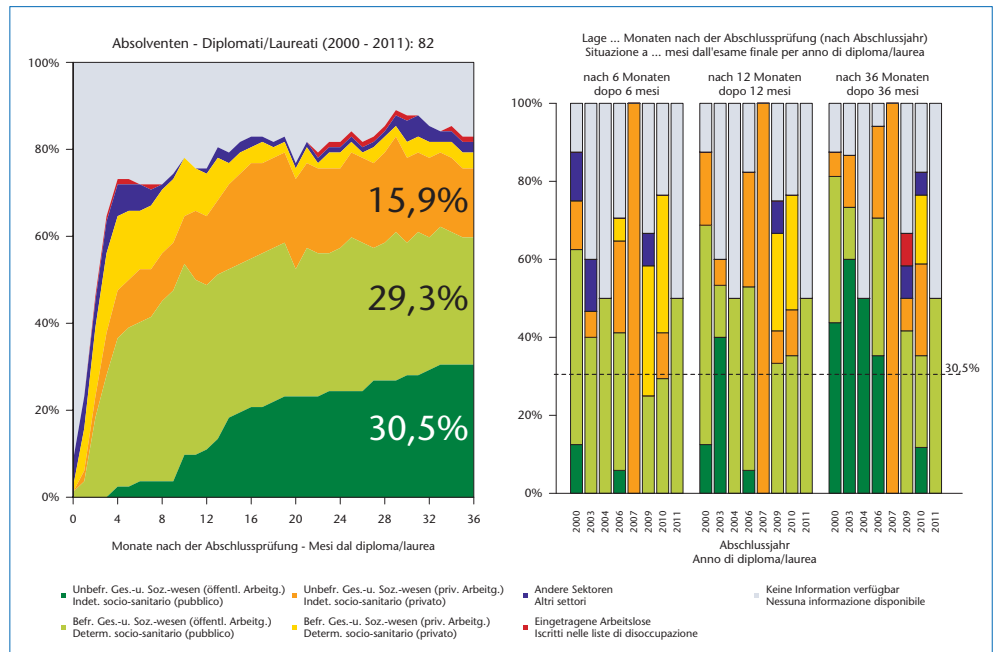
Un discorso analogo vale anche per i laureati in ergoterapia, che per il 19,6% lavorano nel socio-sanitario privato.

### „Claudiana“-Absolventen (2000 – 2011) – Ergotherapie

Nur Ansässige

### Laureati/Diplomati presso la “Claudiana” (2000 – 2011) – Ergoterapia

Solo residenti



Quelle: Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

54 Absolventen der Claudiana (3,3% der Gesamtzahl) waren drei Jahre nach ihrem Abschluss in anderen Sektoren als dem Gesundheitsbereich beschäftigt. Etwa 35-40% von ihnen übten einen Beruf aus, der mit dem abgeschlossenen Studiengang übereinstimmte oder zumindest verwandt war. Die von den restlichen 60-65% ausgeübten Berufe hingegen waren extrem unterschiedlich und breit gestreut (Kellner, Verkäufer, Forstwachen ...). Zu berücksichtigen ist auch, dass die Absolventen des Studiengangs „Techniken der Vorbeugung im Bereich Umwelt und Arbeitsplatz“ anders als ihre Kollegen mit großer Wahrscheinlichkeit in Wirtschaftssektoren außerhalb des Gesundheitsdienstes Beschäftigung finden: Immerhin 44,7% von ihnen sind in einem solchen anderen Sektor tätig.

A 36 mesi dal diploma 54 diplomati presso la Claudiana (il 3,3% del totale) risultavano occupati in settori diversi dal socio-sanitario. Di questi, circa il 35-40% esercitava una professione compatibile o almeno potenzialmente pertinente con il profilo professionale studiato alla Claudiana. Le professioni esercitate dal rimanente 60-65% risultavano invece estremamente eterogenee e disparate (camerieri, venditori, guardie forestali,...). E' importante sottolineare che diversamente a quanto accade per gli altri corsi di laurea, i settori economici diversi dal socio-sanitario rappresentano uno sbocco naturale per i laureati in "Tecniche della prevenzione nell'ambiente e nei luoghi di lavoro": ben il 44,7% di questi ha infatti un'occupazione in tali settori.

Autor: Thomas Benelli

Autore: Thomas Benelli



**Erwerbsstellung nach Studiengang – 36 Monate nach dem Studienabschluss**  
**Situazione professionale per corso di laurea frequentato – valori a 36 mesi dal diploma**

	Gesundheits- und Sozialwesen Settore socio-sanitario				Andere Sekt.  Altri settori	Eingetr. Arbeitsl.  Disocc. iscritti	Keine Inform. Vorh.  Nessuna inform. Disp.	Insg.  Totale	
	Öffentl. Arbeitgeber Datore lav. pubbl.		Priv. Arbeitgeber Datore lavoro priv.						
	Unbefr. Indet.	Befr. Det.	Unbefr. Indet.	Befr. Det.					
<b>Absolute Werte - Valori assoluti</b>									
Biomedizinische Labortechnik	34	6	0	0	3	0	5	<b>48</b>	Tecniche di laboratorio biomedico
Dentalthygiene	1	0	5	0	1	0	16	<b>23</b>	Igiene dentale
Ergotherapie	25	24	13	3	2	1	14	<b>82</b>	Ergoterapia
Ernährungstherapie	4	17	0	1	14	1	18	<b>55</b>	Dietistica
Hebammen	31	28	2	0	2	1	13	<b>77</b>	Ostetricia
Kinderkrankenpflege	22	18	0	0	0	0	11	<b>51</b>	Infermieristica infantile
Krankenpflege	290	402	27	3	4	0	197	<b>923</b>	Infermieristica
Logopädie	19	30	3	2	3	0	11	<b>68</b>	Logopedia
Med. techn. Radiologieassistentenz	27	20	7	0	0	0	10	<b>64</b>	Tecniche sanitarie di radiologia medica
Orthopädietechnik	0	0	0	0	1	0	3	<b>4</b>	Tecniche ortopediche
Orthoptik-Ophthalmol. Assistenz	2	4	3	0	3	0	3	<b>15</b>	Ortottica/Assistenza oftalmologica
Physiotherapie	33	45	46	6	3	2	37	<b>172</b>	Fisioterapia
Sanitätsassistenten	12	8	0	0	1	0	2	<b>23</b>	Assistenti sanitari
Techn. der Vorbeugung im Bereich Umwelt und Arbeitsplatz	7	2	0	0	17	2	10	<b>38</b>	Tecn. d. prevenzione nell'ambiente e nei luoghi di lavoro
<b>Insgesamt</b>	<b>507</b>	<b>604</b>	<b>106</b>	<b>15</b>	<b>54</b>	<b>7</b>	<b>350</b>	<b>1643</b>	<b>Totale</b>
<b>Prozentuelle Werte - Valori relativi</b>									
Biomedizinische Labortechnik	70,8	12,5	0,0	0,0	6,3	0,0	10,4	<b>100</b>	Tecniche di laboratorio biomedico
Dentalthygiene	4,3	0,0	21,7	0,0	4,3	0,0	69,6	<b>100</b>	Igiene dentale
Ergotherapie	30,5	29,3	15,9	3,7	2,4	1,2	17,1	<b>100</b>	Ergoterapia
Ernährungstherapie	7,3	30,9	0,0	1,8	25,5	1,8	32,7	<b>100</b>	Dietistica
Hebammen	40,3	36,4	2,6	0,0	2,6	1,3	16,9	<b>100</b>	Ostetricia
Kinderkrankenpflege	43,1	35,3	0,0	0,0	0,0	0,0	21,6	<b>100</b>	Infermieristica infantile
Krankenpflege	31,4	43,6	2,9	0,3	0,4	0,0	21,3	<b>100</b>	Infermieristica
Logopädie	27,9	44,1	4,4	2,9	4,4	0,0	16,2	<b>100</b>	Logopedia
Med. techn. Radiologieassistentenz	42,2	31,3	10,9	0,0	0,0	0,0	15,6	<b>100</b>	Tecniche sanitarie di radiologia medica
Orthopädietechnik	0,0	0,0	0,0	0,0	25,0	0,0	75,0	<b>100</b>	Tecniche ortopediche
Orthoptik-Ophthalmol. Assistenz	13,3	26,7	20,0	0,0	20,0	0,0	20,0	<b>100</b>	Ortottica/Assistenza oftalmologica
Physiotherapie	19,2	26,2	26,7	3,5	1,7	1,2	21,5	<b>100</b>	Fisioterapia
Sanitätsassistenten	52,2	34,8	0,0	0,0	4,3	0,0	8,7	<b>100</b>	Assistenti sanitari
Techn. der Vorbeugung im Bereich Umwelt und Arbeitsplatz	18,4	5,3	0,0	0,0	44,7	5,3	26,3	<b>100</b>	Tecn. d. prevenzione nell'ambiente e nei luoghi di lavoro
<b>Insgesamt</b>	<b>30,9</b>	<b>36,8</b>	<b>6,5</b>	<b>0,9</b>	<b>3,3</b>	<b>0,4</b>	<b>21,3</b>	<b>100</b>	<b>Totale</b>

Quelle: Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio osservazione mercato del lavoro

## Statistiken der Abteilung Arbeit

Durchschnitt Dezember 2014

Vorläufige Ergebnisse

## Statistiche della Ripartizione Lavoro

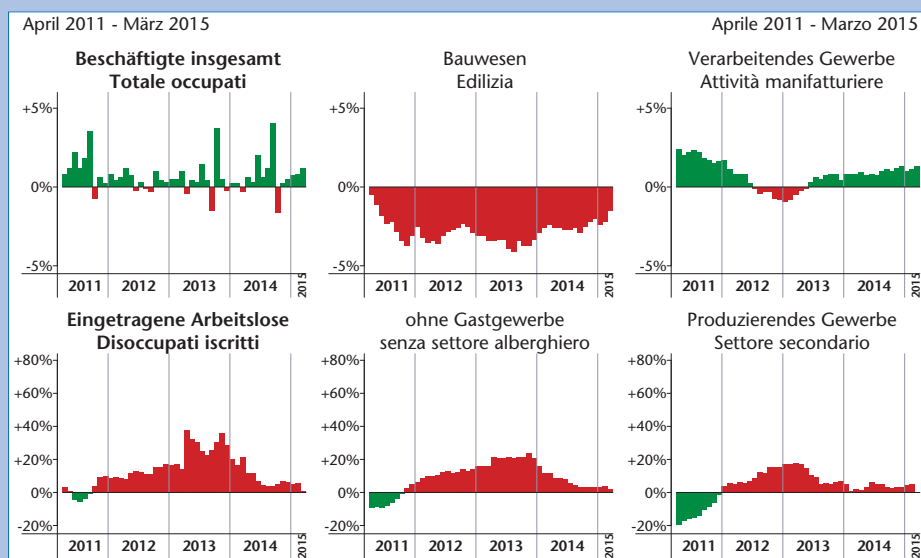
Media dicembre 2014

Dati provvisori

### Unselbständig Beschäftigte Occupati dipendenti

	Männer Uomini	Frauen Donne	Gesamt Totale	
Beschäftigte insgesamt	94 762	88 005	182 767	Totale occupati
<b>Veränderung zum Vorjahr</b>	+ 471	+ 430	+ 901	<b>Variazione rispetto anno prec.</b>
	+0,5%	+0,5%	+0,5%	
<b>Staatsbürgerschaft</b>				<b>Cittadinanza</b>
Italien	83 112	79 180	162 292	Italiana
EU15	1 456	1 573	3 029	UE15
Neue EU-Länder	3 233	3 729	6 962	Nuovi paesi comunitari
Andere Länder	6 961	3 523	10 484	Altri paesi
<b>Wirtschaftssektor</b>				<b>Settore economico</b>
Landwirtschaft	3 083	2 078	5 161	Agricoltura
Verarbeitendes Gewerbe	24 279	6 052	30 331	Attività manifatturiere
Bauwesen	12 974	1 218	14 192	Costruzioni
Handel	13 726	13 467	27 193	Commercio
Hotel und Restaurants	8 648	11 103	19 751	Alberghi e ristorazione
Öffentlicher Sektor	13 988	38 191	52 178	Settore pubblico
<i>davon private Unternehmen</i>	<i>1 422</i>	<i>4 952</i>	<i>6 374</i>	<i>di cui imprese private</i>
Andere Dienstleistungen	18 063	15 897	33 960	Altri servizi

### Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr, für einige ausgewählte Gruppen Variazione percentuale rispetto anno precedente, per alcuni aggregati



### Arbeitslose Disoccupati

	Männer Uomini	Frauen Donne	Gesamt Totale	
Arbeitslose insgesamt	7 555	9 619	17 174	Totale disoccupati
<b>Veränderung zum Vorjahr</b>	+ 486	+ 493	+ 979	<b>Variazione rispetto anno prec.</b>
	+6,9%	+5,4%	+6,0%	
Zugänge im Monat	1 344	784	2 128	Entrate durante il mese
Abgänge im Monat	3 395	4 866	8 261	Cessazioni durante il mese
<b>Eintragungsdauer</b>				<b>Durata d'iscrizione</b>
<3 Monate	4 249	5 816	10 064	<3 mesi
3-12 Monate	1 894	2 584	4 478	3-12 mesi
1 Jahr oder länger	1 413	1 219	2 632	1 anno o più
<b>Davon</b>				<b>Di cui</b>
Behinderte Pers. (G. 68/1999)	439	261	700	Persone disabili (L. 68/1999)
in Mobilität (ohne G. 236/93)	820	271	1 091	in mobilità (esclusa L. 236/93)
<b>Veränderung zum Vorjahr</b>	<b>+270</b>	<b>+36</b>	<b>+306</b>	<b>Variazione rispetto anno prec.</b>

**Arbeitsmarkt aktuell:**  
Eingetragen beim Landesgericht Bozen,  
Nr. 7/1990

Verantwortlicher Direktor:  
Dr. Helmuth Sinn  
Druck: Karo Druck KG

**Mercato del lavoro flash:**  
registrato al tribunale di Bolzano,  
n. 7/1990

direttore responsabile:  
Dr. Helmuth Sinn

Stampa: Karo Druck SAS